



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
GRAD POREČ-PARENZO
CITTA' DI POREČ-PARENZO
Upravni odjel za društvene
djelatnosti

KLASA: 601-02/22-01/33
UR.BROJ: 2163-6-04/01-22-2
Poreč-Parenzo, 18.8.2022.

REPUBLIKA HRVATSKA REPUBBLICA DI CROAZIA ŽUPANIJA ISTARSKA REGIONE ISTRIANA GRAD POREČ PARENZO CITTA' DI POREČ-PARENZO 2163-01 - Gradsko vijeće Consiglio municipale	
Primljeno:	26-08-2022
Klasifikacijska oznaka:	011-01/22-01/47
Org. jed.	07
Urudžbeni broj	2163-6-04/01-22-2
Prij.	
Vrij.	

GRADSKOM VIJEĆU
- ovdje -

PREDMET: ALEKSANDAR KOVAČ, POREČ,
vijećničko pitanje, dostavlja se
- odgovor, daje se

VEZA: KLASA: 011-01/22-01/47, URBROJ: 2163-6-07/01-22-2 od 23.6.2022.

Na sjednici Gradskog vijeća Grada Poreča-Parenzo održanoj 23. lipnja 2022. godine vijećnik Aleksandar Kovač postavio je sljedeće vijećničko pitanje:

„Kontrolira li se i na koji način primjena propisane dvojezičnosti u gradskim ustanovama i u udrugama koje su korisnici gradskog proračuna, jesu li predviđene sankcije za nepoštivanje bilingvizma te postoji li uvjet poštivanja dvojezičnosti kod dodjele javnih sredstava?“

Na vijećničko pitanje daje se sljedeći odgovor:

Statutom Grada Poreča-Parenzo u glavi „Zaštita autohtone etničke i kulturne osobitosti pripadnika talijanske nacionalne zajednice“, člankom 18. stavkom 2. određeno je da u naselju Poreč-Parenzo i drugim naseljima na području Grada kojima je ovaj Statut odredio nazive dvojezično, natpisi gradskih ustanova moraju biti na hrvatskom i talijanskom jeziku, a natpisi ostalih fizičkih i pravnih osoba su u pravilu na hrvatskom i talijanskom jeziku, ako zakonom nije drugačije određeno.

U naselja na području Grada kojima je Statut odredio dvojezične nazive spadaju naselja: Baderna-Mompaderno, Dračevac-Monspinoso i Poreč-Parenzo. Većina ustanova kojih je osnivač Grad Poreč-Parenzo i koje u ovim naseljima imaju svoje objekte imaju istaknute natpisne ploče i na talijanskom jeziku. To su: Centar za

pružanje usluga u zajednici Zdravi grad Poreč-Parenzo, Osnovna škola Finida koja ima, osim u naselju Poreč-Parenzo, istaknutu natpisnu ploču na talijanskom jeziku i na Područnoj školi Nova Vas (iako ovom naselju Statutom nije određen dvojezičan naziv), Dom za starije i nemoćne osobe Poreč, Zavičajni muzej Poreštine-Museo del territorio parentino, dok je na ulazu Gradske knjižnice Poreč natpis istaknut na hrvatskom, talijanskom i engleskom jeziku. Ustanove u kojima se programi odvijaju na talijanskom jeziku imaju natpisne ploče na hrvatskom i talijanskom jeziku - Dječji vrtić „Paperino“ i Osnovna škola-Scuola elementare italiana „Bernardo Parentin“, dok Dječji vrtić „Radost“, Osnovna škola Poreč, Umjetnička škola Poreč i Pučko otvoreno učilište Poreč nemaju dvojezične natpisne ploče.

Što se tiče udruga, te kako je Statutom Grada Poreča-Parenzo određeno da su natpisi ostalih fizičkih i pravnih osoba u pravilu na hrvatskom i talijanskom jeziku, to znači da natpisi udruga mogu biti i na talijanskom jeziku, ali da to nije obaveza. Udruge nisu javnopravno tijelo i nemaju obvezu isticanja natpisa, te nisu predviđene sankcije za nepostojanje dvojezičnosti kod dodjele proračunskih sredstava udrugama.

Dostaviti:

1. Naslovu,
2. Arhiva, ovdje



Pročelnica
Vesna Kordić

Kordić